

TYB692C



Consignes de sécurité

- L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, en conformité avec les normes d'installation et dans le respect des directives, dispositions et consignes de sécurité et de prévention des accidents en vigueur dans le pays.
- Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.
- L'appareil n'est pas adapté pour du sectionnement.
- Les servomoteurs raccordés ne sont pas séparés galvaniquement du réseau même lorsqu'ils sont désactivés.
- Ne pas raccorder de tensions externes aux entrées, faute de quoi l'appareillage pourrait être endommagé et le potentiel TBTS sur la ligne de bus KNX n'est plus garanti.
- Si plusieurs moteurs doivent être raccordés en parallèle sur une sortie, respecter impérativement les indications du fabricant et, le cas échéant, utiliser un relais de séparation. Sinon, les moteurs risquent d'être endommagés.
- À utiliser uniquement avec des fin de course mécaniques ou électroniques. Vérifier le bon réglage du fin de course. Respecter les indications du fabricant du moteur.
- Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées chez l'utilisateur final.

Description de l'appareil

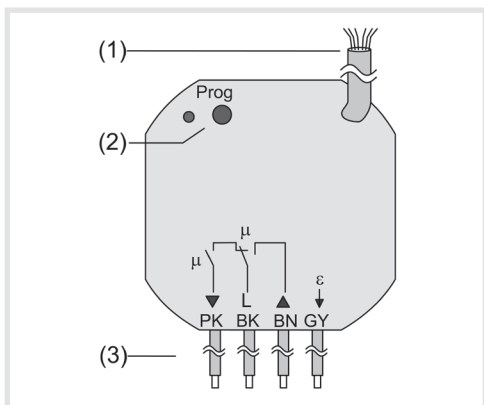


Figure 1 : Interface de fenêtre

- (1) Câble de raccordement du bus KNX/ raccordement des entrées
- (2) Bouton poussoir et LED d'adressage physique
- (3) Raccordement au secteur et à la charge

Raccordement du secteur et des charges

- BK, noir : raccordement phase L
- BN, brun : sortie volet/store sens montée
- PK, rose : sortie volet/store sens descente
- GY, gris : raccordement servomoteur

Raccordement des entrées et du Bus KNX

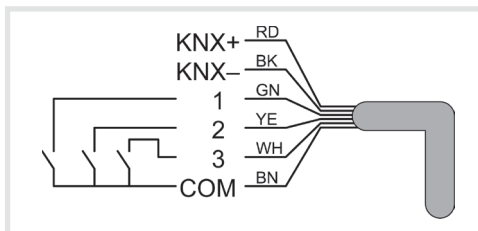


Figure 2

- RD, rouge : KNX+
- BK, noir : KNX-
- GN, vert : entrée 1
- YE, jaune : entrée 2
- WH, blanc : entrée 3
- BN, brun : entrées COM 1...3

Fonctionnement

Informations sur le système

Cet appareil est un produit du système KNX et est conforme au standard KNX. Des connaissances spécialisées détaillées dispensées par le biais de formations KNX sont nécessaires pour la compréhension du système. La programmation, l'installation et la mise en service de l'appareil s'effectuent à l'aide d'un logiciel certifié KNX. Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage. Le logiciel d'application est disponible dans la base de données produit. La base de données produit, les descriptions techniques, les programmes de conversion ainsi que d'autres logiciels d'assistance à jour sont disponibles sur notre site internet.

Cas d'usage typique

- Interface de fenêtre (figure 1) :
 - Commutation de stores, volets roulants et tentures similaires à entraînement électrique pour une tension CA 230 V.
 - Commutation de servomoteurs électrothermiques
- Montage dans un boîtier d'appareillage selon DIN 49073.
- Raccordement avec bornes de raccordement.

Caractéristiques produit

- Commandes de stores, marquises et autres tentures similaires
- Commande de servomoteurs électrothermiques
- Trois entrées binaires pour les contacts isolés, utilisables en tant que postes auxiliaires pour la commande sur site
- Alimentation via le bus, pas de tension d'alimentation supplémentaire nécessaire

Fonction stores à lamelles

- Position de la tenture à commande directe
- Position des lamelles à commande directe
- Signalisation de l'état de déplacement, de la position de la tenture et de la position des lamelles
- Position forcée par la commande de niveau supérieur
- Fonction de sécurité : 3 alarmes de vent, de pluie et de gel indépendantes
- Fonction pare-soleil

Fonction Servomoteurs

- Mode Commutation ou chrono proportionnel (PWM)
- Servomoteurs à commande ouvert sans courant ou fermé sans courant
- Sécurisé contre les surcharges et les courts circuits
- Protection contre les vannes fixes
- Position forcée
- Possibilité de paramétrage de la surveillance cyclique des signaux d'entrée.

Mode PWM : les servomoteurs électrothermiques possèdent seulement les deux positions Ouvert ou Fermé. En mode PWM, l'activation et la désactivation pendant le temps du cycle de l'entraînement permet d'atteindre un comportement presque constant.

Informations destinées aux électriciens

Montage et branchement électrique



DANGER !

Risque de choc électrique en contact des pièces conductrices. Un choc électrique peut entraîner la mort.

Couper l'appareil avant tous travaux et recouvrir les pièces conductrices avoisinantes !

Raccorder et monter l'appareil



DANGER !

Lors du raccordement des câbles de bus/postes auxiliaires et d'alimentation dans un boîtier d'appareillage commun, le câble bus KNX peut entrer en contact avec la tension secteur.

La sécurité de l'ensemble de l'installation KNX est mise en danger. Il existe un risque d'électrocution même sur les appareillages éloignés.

Ne pas placer les bornes de bus/postes auxiliaires et d'alimentation dans une zone de raccordement commune. Utiliser des boîtiers d'appareillage à séparateur fixe (figure 3) ou des boîtiers séparés.

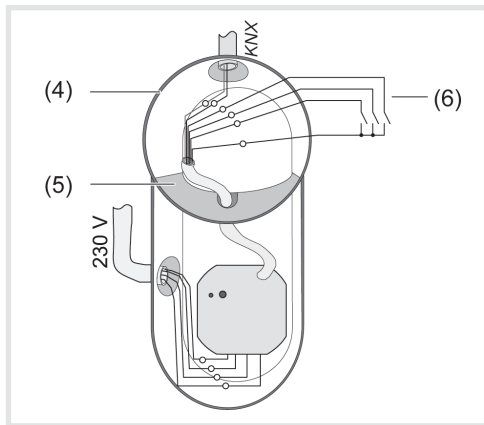


Figure 3

- (4) Boîtier d'appareillage
 (5) Séparateur
 (6) contacts isolés, p. ex. pour le contact de fenêtre ou le poussoir d'installation

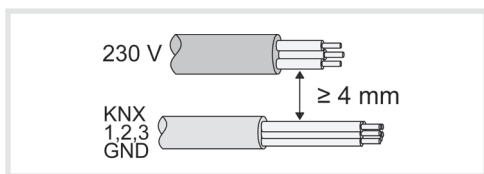


Figure 4

Distance minimale entre la tension secteur et les câbles de bus/postes auxiliaires : 4 mm (figure 4).

- Raccorder la charge (figure 5). Utiliser les bornes enfichables à ressort fournies. Les extrémités de conducteurs flexibles doivent être étamées.
- Raccorder l'appareillage sur KNX.
- Le cas échéant, raccorder les contacts isolés (6) aux entrées (figure 2).
- Monter l'appareillage dans le boîtier d'appareillage.

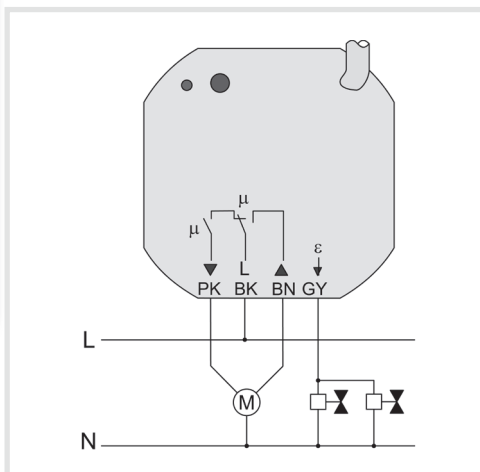


Figure 5

- À l'état de livraison, les entrées 1 et 2 commandent la sortie du store. L'entrée 3 n'est affectée d'aucune fonction.

Fonction des entrées 1 et 2 à l'état de livraison

N° d'entrée	Contact normalement ouvert	Tenture
1	appui bref	Réglage des lamelles Monter / Stop
1	appui long	Monter
2	appui bref	Réglage des lamelles Descendre / Stop
2	appui long	Descendre

Mise en service

Charger l'adresse physique et le logiciel d'application.

- Raccorder la tension du bus.
- Affecter une adresse physique et charger le logiciel d'application dans l'appareillage.
- Noter l'adresse physique sur l'étiquette de l'appareillage.

Annexes

Caractéristiques techniques

Interface de fenêtre 1 poste à encastrer

Alimentation

Tension nominale 230 / 240 V ~
 Fréquence réseau 50 / 60 Hz
 Tension de commutation 250 V~

Conditions ambiantes

Température ambiante -5 ... +45 °C
 Température de stockage/transport -25 ... +70 °C

Sortie de store

Type de contact μ
 Courant de commutation AC1 3 A
 Courant de commutation min. CA 100 mA
 Moteurs 230 V 600 VA
 Moteurs 110 V —

Sortie de chauffage

Type de sortie 230V Semi-conducteur (Triac), ε
 Courant de commutation 5 ... 25 mA
 Courant d'activation max. 600 mA (2 s)
 Nombre d'entraînements par sortie max. 2

Câble préconfectionnée

pour Bus et entrées YY6x0,6
 Type d'entrée isolé(e)

Longueur totale du câble

de poste auxiliaire max. 5 m
 Tension d'entrée auxiliaire env. 5 V

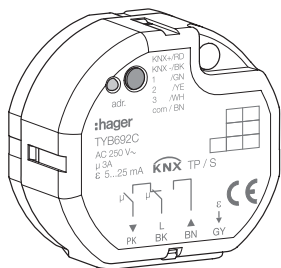
Dimensions ØxH 53x28 mm

Type de raccordement ...Borne de raccordement (fournie)

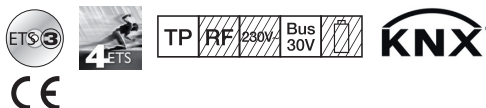
unifilaire 1.0 ... 2.5 mm²

Média de communication TP1
 Mode de configuration KNX..... S-Mode
 Tension d'alimentation KNX .. 21... 32 V DC TBTS
 Consommation sur le bus KNX..... max.240mW
 Consommation sur le bus KNX

- typique 11,5 mA
 - au repos 6,7 mA



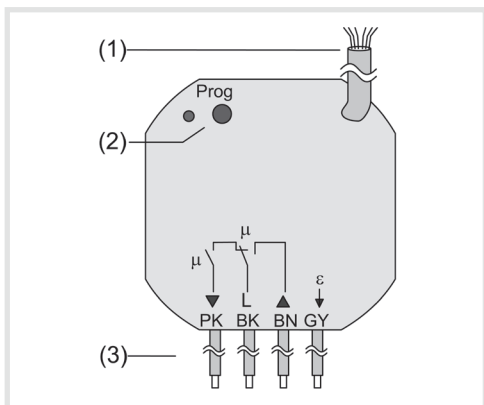
TYB692C



Veiligheidsinstructies

- De inbouw en montage van elektrische apparaten mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
- Als de handleiding niet wordt opgevolgd, kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren ontstaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor vrijeschakelen.
- Aangesloten stelaandrijvingen zijn, ook in uitgeschakelde toestand, niet galvanisch gescheiden ten opzichte van het net.
- Op de ingangen geen externe spanningen aansluiten, anders kan schade aan het instrument ontstaan en is het SELV-potentiaal op de KNXbuskabel niet meer gewaarborgd.
- Als meerdere aandrijvingen parallel op een uitgang moeten worden geschakeld, moeten altijd de gegevens van de fabrikant in acht worden genomen; als alternatief kunnen scheidingsrelais worden gebruikt. Anders kunnen de aandrijvingen onherstelbaar worden beschadigd.
- Gebruik alleen jaloezieaandrijvingen met mechanische of elektronische eindstandschakelaars. Controleer of de eindstandschakelaars goed zijn afgesteld. Neem de gegevens van de motorfabrikant in acht.
- Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard.

Constructie apparaat



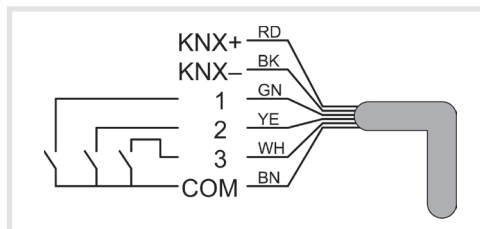
Afbeelding 1: Raaminterface

- (1) Stuurkabel
- (2) Programmeertoets en -LED
- (3) Aansluiting netspannings- en lastkabels

Aansluitbezetting lastkabels

BK, zwart: aansluiting L
 BN, bruin: aansluiting jaloezie-aandrijving, op PK, roze: aansluiting jaloezie-aandrijving, neer
 GY, grijs: aansluiting stelaandrijving

Aansluitbezetting stuurkabel



Afbeelding 2

RD, rood: KNX+
 BK, zwart: KNX-
 GN, groen: ingang 1
 YE, geel: ingang 2
 WH, wit: ingang 3
 BN, bruin: COM ingangen 1...3

Functie

Systeeminformatie

Dit apparaat is een product van het KNX-systeem en voldoet aan de KNX-richtlijnen. Gedetailleerde vakkennis door KNX-opleidingen wordt verondersteld.

De werking van het apparaat is softwareafhankelijk. Gedetailleerde informatie over softwareversies en de betreffende functies, alsmede de software zelf, zijn te vinden in de productdatabase van de fabrikant.

Planning, installatie en inbedrijfname van het apparaat volgen met behulp van KNX-gecertificeerde software.

Volledige functionaliteit met KNX-inbedrijfnamesoftware vanaf versie ETS3.0d.

De productdatabase, technische beschrijvingen en conversie- en andere hulpprogramma's vindt u altijd in de meest actuele versie op onze internetpagina.

Correct gebruik

- Raaminterface (afbeelding 1):
- Schakelen van elektrisch aangestuurde jaloezieën, markiezen en soortgelijke zonweringen voor netspanning 230 V AC.
 - Schakelen van elektrothermische aandrijvingen
 - Montage in apparaatdoos conform DIN 49073
 - Aansluiting met meegeleverde verbindingssklemmen

Producteigenschappen

- Aansturing van jaloezieën, markiezen en dergelijke voorzieningen
- Aansturing van elektrothermische stelaandrijvingen
- Driebinaire ingangen voor potentiaalvrije contacten, bruikbaar als nevenaansluitingsingangen voor lokale bediening.
- Voeding via bus, geen extra voedingsspanning nodig

Jaloeziefunctie

- Hangpositie direct aanstuurbaar
- Lamellenpositie direct aanstuurbaar
- Terugmelding van bewegingstoestand, hangpositie en lamellenstand
- Dwangmatige stand via besturing van hoger niveau
- Veiligheidsfunctie: 3 onafhankelijke windalarmen, regenalarm, vorstalarm.
- Zonneschermfunctie

Functie stelaandrijvingen

- Schakelbedrijf of PWM-bedrijf
- Stelaandrijvingen met karakteristiek spanningsloos geopend of spanningsloos gesloten aanstuurbaar
- Overbelastingsveilig, kortsluitbestendig
- Beveiliging tegen vastzittende ventielen
- Dwangmatige positie
- Cyclische bewaking van de ingangssignalen parametereerbaar.

PWM-bedrijf: elektrothermische stelaandrijvingen kennen alleen de standen open en gesloten. In PWM-bedrijf wordt door het in- en uitschakelen binnen de cyclustijd van de aandrijving een quasi continu gedrag gerealiseerd.

Informatie voor elektromonteurs

Montage en elektrische aansluiting



GEVAAR!

Elektrische schok bij aanraken van onderdelen die onder spanning staan.

Elektrische schokken kunnen dodelijk letsel tot gevolg hebben.

Voordat werkzaamheden aan het apparaat worden uitgevoerd, moet het stroomloos worden geschakeld en moeten spanningvoerende delen in de omgeving worden afgedekt!

Apparaat aansluiten en monteren

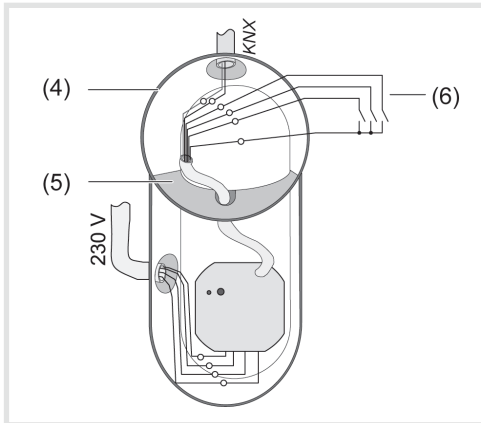


GEVAAR!

Bij het aansluiten van de bus-/nevenaansluiting en netspanningaders in een gemeenschappelijke apparaatruimte kan de KNX-buskabel met netspanning in aanraking komen.

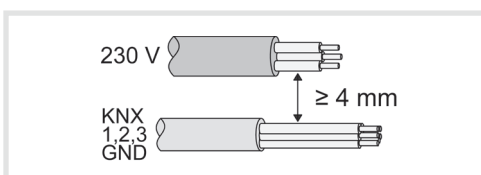
De veiligheid van de gehele KNX-installatie komt dan in gevaar. Personen kunnen ook bij apparaten op afstand een elektrische schok krijgen.

Bus-/nevenaansluitings- en netspanningsklemmen niet in een gemeenschappelijke aansluitruimte plaatsen. Apparaatruimte met vaste scheidingswand (afbeelding 3) of separate dozen gebruiken.



Afbeelding 3

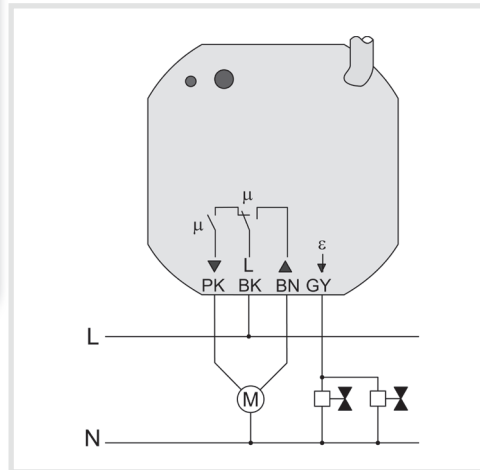
- (4) Apparaatruimte
(5) Scheidingswand
(6) Potentiaalvrije contacten, bijv. voor raamcontact of installatietoets



Afbeelding 4

Minimale afstand tussen netspanning en bus-/nevenaansluitingsaders: 4 mm (afbeelding 4).

- Last aansluiten (afbeelding 5). Meegeleverde veersteekklemmen gebruiken. Soepele aderuitenden moeten zijn vertind.
- Apparaat op KNX aansluiten.
- Evt. potentiaalvrije contacten (6) op ingangen aansluiten (afbeelding 2).
- Apparaat in apparaatruimte monteren.



Afbeelding 5

i In uitleveringstoestand bedienen de ingangen 1 en 2 de jaloezie-uitgang. Ingang 3 heeft geen functie.

Functie van de ingangen 1 en 2 in uitleveringstoestand

Ingang	Maakcontact	Zonwering
1	Kort indrukken	Lamellen verstellen op/stop
1	Lang indrukken	Omhoog bewegen
2	Kort indrukken	Lamellen verstellen neer/stop
2	Lang indrukken	Neerlaten

Inbedrijfname

Adres en toepassingssoftware laden

- Busspanning inschakelen.
- Fysisch adres toekennen en toepassingssoftware in het apparaat laden.
- Fysisch adres op etiket van het apparaat noteren.

Bijlage

Technische gegevens

Raam-interface 1-voudig inbouw

Voeding

Nominale spanning 230 / 240 V ~
Netfrequentie 50 / 60 Hz
Schakelspanning 250 V~

Omgevingscondities

Omgevingstemperatuur -5 ... +45 °C
Opslag-/transporttemperatuur -25 ... +70 °C

Jaloezie-uitgang

Soort contact μ
Schakelstroom AC1 3 A
Minimale schakelstroom AC 100 mA
Motoren 230 V 600 VA
Motoren 110 V —

Verwarmingsuitgang

Uitgangstype Halfgeleider (Triac), ε
Schakelstroom 5 ... 25 mA
Inschakelstroom max. 600 mA (2 s)
Aantal aandrijvingen per uitgang max. 2

Stuurkabels en ingangen

Stuurkabel (prefab) YY6x0,6
Ingangstype Potentiaalvrij

Totale lengte kabel

nevenaansluiting max. 5 m
Vraagspanning
nevenaansluitingsingangen ca. 5 V

Afmeting ØxH 53x28 mm

Aansluitwijze Verbindingsklem (meegeleverd)

eendradig 1.0 ... 2.5 mm²

KNX medium TP1

Ingebruiknamemodus S-modus

Nominale spanning KNX ... DC 21 V ... 32 V SELV

Opgenomen vermogen KNX max. 240 mW

Eigenverbruik op KNX-bus:

- gemiddeld 11,5 mA

- in rusttoestand 6,7 mA